

(46) 905

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
Robert Bosch út 2  
3000 HATVAN  
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
DE 70839 Gerlingen-Schillierhoeh

10) Your sign  
11) Your Order No.  
550003964301  
Date  
14.11.2017

19) Shipping type  
truck collect. load

25) Dispatch Address  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer  
1000911829  
5) Supplier No.  
0091024089  
LNK Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
UJ

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer  
17) Dispatch place  
cHub

20) Incoterms 2010  
Free Carrier  
21) Packing type  
10 PAL

Destination

Delivery note no  
3660653

2) Receiver note

6) Freight  
Free Unfrank  
7) Delivery  
Waggon Fr.Gut Express Post  
Carrier Vehic.foreign Vehic.own

22) Dispatch sign  
23) Total weight kg  
gross 1.100,0 net 19,2

26) Receipt/unload-point  
14249

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes Qty.(ls) +/-	Notes
1	0260.001.050	V03	2510261630 91024089	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6  880242797 5009709965  KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE  Quantità dichiarata: 640 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 10 Quantità imballi: 10 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 24-09-19 firma <i>[Signature]</i>	640		

Rotation	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Date Name bzw Nr				



BVE13384

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542	
5) Loading point		8) Transportnumber 11893844		4) No. sender at the shipping carrier	
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		<b>TRANSPORT ORDER</b> 6) Date 13.09.2019 7) Relations-no. 9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 Ludwigsburg 10) Carrier-no. 133638 13) Bordereau-/Cargo list no. 15) Sendemote for the shipping carrier: 16) Arrive-date 17) Arrive-time	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249/14249/14249		18) Reference and no delivery note no.		22) Contents	
19) Number		20) Packaging		23) Load carr. weight kg	
21) SF		24) Gross weight kg		25) Sum	
26) Volume in cdm		27)		28)	
29) hazardous freight classification		30) hazardous freight name		31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN	
32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery	
35) Enclosures		36) Order-no. Customer 5500039643		37) Account assignment	
38) Means of transport no		39) Lorry reg. KUEHNE+NAGEL s.r.l.		40) Dispatch type: Via dei Ciclamini, 4 Modugno (BA) collect Load	
41) Accounting-key		42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received 23.09.2019		"Ricevuto con riserva di quantità"	
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		44) The transport contains		of it changed	
Date		Time		Signature	
Euro-flat-pal.(FP)		Euro-flat-pal.(FP)		Euro-Grate-pal.(GP)	
Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.		46) for Receiver			

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S11893844

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22, auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó töltheti saját felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU				<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
<b>2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT				<b>Fuvarozó (Név, cím, ország)</b> <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  <b>EVO-CARGO LOGISTIC KFT.</b> 8900 Zalaegerszeg, Hock János út 51.									
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT				<b>További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> <b>17 Successive carriers (Name, address, Country)</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.09.13				<b>A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései</b> <b>18 Carrier's reservations and observations</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
<b>5 Beigefügte Dokumentok</b> SAP:271200				Annexed documents									
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
<b>6 Jel és szám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke		<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung		<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung		<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer		<b>11 Bruttó súly(kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		<b>Térfogat (m3)</b> # Volume in m3 Umfrang in m3	
		123		PAL		KFZ-Zubehör				13377			
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe				13377		0	
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:048450				<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvétő Consignee Empfänger			
				0									
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentésítés nélkül, freight to be paid, x				<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements				Besondere Vereinbarungen					
<b>21 Kiadás helye, időpontja</b> Established in Ausgefertigt in				Hatvan am 2019.09.13.		Via dca		2019.09.13.		A2 áru átvétel: kelte Goods received: Date on Gut Empfänger: Datum am.			
3000 Hatvan, T.				2019.09.13.		Via dca		2019.09.13.		70026 Modugno (BA)			
<b>22 A feladó aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders				<b>23 A fuvarozó aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers				<b>24 Átvétő aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers					
LOGISZTIKA 3000 Hatvan, T.				EVO-CARGO LOGISTIC KFT. 8900 Zalaegerszeg, Hock János út 51.				EVO-CARGO LOGISTIC KFT. 8900 Zalaegerszeg, Hock János út 51.					
<b>25 Veendőszám</b> Registration number Kennzeichen Fahrzeug				RBK490 NKW-275		WBN337		Raktár Useful load Nutzlast		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			